

Институт славяноведения РАН
Католический университет им. Петера Пазманя
Культурный, научный и информационный центр Венгрии в Москве
Архивный институт Венгрии в Москве
Центр гуманитарных наук Венгерской академии наук
Комиссия историков России и Венгрии

**Взаимодействия и конфликты
на конфессионально и этнически
смешанных территориях
Центральной и Восточной Европы,
1517–1918**



Нестор-История
Москва Санкт-Петербург
2016

- ⁴¹ Г. Барициу — В. Шаму (официальная корреспонденция), осень 1860 г. Опубликовано в: George Barițu magyar levelezése / Sajtó alá rendeztek I. Chindriș, F. Kovács. Bukarest, 1874. 51–55. old.
- ⁴² М. Конрад — М. Печи, Надьсебен, 7.IV.1869 см.: MNL OL. Belügyminisztérium. K 148. Elnöki iratok. 1869-III-306. По мнению Конрада, в 1869 г. в Сентаготе, например, под влиянием суперинтенданта Тойча избрали Фридриха Цвайерта, считавшегося противником нового порядка. Там за него проголосовали румыны.
- ⁴³ Э. Фарнаш — неизвестному адресату, 18.VI.1875 см.: MNL OL. 1526 utáni gyűjtemény. R 147. K. Papp Miklós gyűjtemény. K. Papp Miklós iratai, 3. tétel.
- ⁴⁴ Неизвестный — М.К. Паппу, Дёрдьо, VI.1875 см.: Ibidem.
- ⁴⁵ K [ővári] L[ászló]. A koronázási innerély szelleme II // Korunk. 1867.28.VI. VII. évf. 74. sz.
- ⁴⁶ MNL OL. F 270. 1872/345.
- ⁴⁷ Tisztújítási mozgalmak // Unio. 1867.6.VIII. I. évf. 2. sz.
- ⁴⁸ Б. Дараги — М.К. Паппу, Секейудвархей, 17.VII.1875 см.: MNL OL. R 147. K. Papp Miklós iratai. 3. tétel.
- ⁴⁹ Válasz Sámi László nyíltlevelére // Korunk. 1867.29.V. VII. évf. 63. sz.

А.З. Палл

Этнодемографическая картина в регионе Карпатского бассейна на рубеже XIX–XX вв.

В данном исследовании рассматривается история формирования современных венгерских переписей; в рамках этого обзора я сконцентрируюсь, в первую очередь, на методологии сбора данных об этническом составе населения. Объектом нашего внимания будут этнодемографические процессы, протекавшие в Карпатском бассейне, и их влияние на современность.

Цель современных переписей

Переписи населения, понимаемые в современном смысле, можно рассматривать как важный шаг в развитии национального государства, а также как средство его формирования и укрепления. Это не означает, что какая-либо перепись населения не могла быть одним из средств осуществления политической и экономической власти в любую историческую эпоху. Не случайно «статистики», содержащие определенные характеристики населения и составленные на основе различных переписей, были средством функционирования государства и государственного аппарата, на что указывает этимология этого слова (*stat-* здесь восходит к латинскому «*status*» — «государство»). Ученым известно о переписях населения в Вавилоне, Палестине, Древнем Египте, Китае, Индии, в греческих городах-государствах и в Римской империи, правда, их результаты дошли до нас лишь в редких случаях. В Китае, например, переписи проводили уже в 3 тыс. до н. э. О подсчетах жителей говорится в Библии (во время исхода из Египта в 1491 г. до н. э. или во времена Царя Давида в 1017 г. до н. э.)¹. Известно также, что на протяжении 800 лет каждые пять лет проводили перепись населения в Римской империи². После ее падения, в Средние века были попытки осуществлять переписи в итальянских городах-государствах.

Ученые расходятся во мнениях относительно того, когда возникли современные переписи, в первую очередь потому, что подсчеты более ранних эпох проводились с иной целью и в них отсутствовали главные характеристики современных опросных листов. В наши дни переписи населения многоаспектны, но они не нацелены на контроль над населением и проводятся более или менее регулярно. При ранних переписях женщины и дети систематически исключались из числа опраши-

ваемых, потому что целью властей были контроль над имущественным состоянием, определение налоговой базы, оценка боеготовности. Современная перепись, проведенная со статистическими целями, впервые состоялась в Квебеке и в Новой Шотландии (Канада), где в период между 1665 и 1754 г. она проходила регулярно (16 раз). Можно утверждать, что современные переписи населения развиваются по трем главным направлениям. Во-первых, все большее распространение получают переписи, которые преследуют научные и административные цели и охватывают всю страну. Во-вторых, методика опросов становится все более разработанной и точной, а опрашиваемые при обработке предоставленной ими в анкетах конфиденциальной информации получают правовые гарантии. В-третьих, анализ этих сведений становится все более глубоким и системным³.

Формирование современных переписей в Венгрии и их этнический аспект

Первая перепись современного типа в Венгрии прошла между 1784 и 1787 г. В предшествующие периоды также проводились подсчеты населения, среди них можно упомянуть начавшиеся с XV в. «брусочные переписи» (*conscriptio dicalis*) — подсчеты в форме насечек на четырехугольных деревянных палочках с целью установления числа облагаемых налогами домовладений, и «урбариальные книги», служившие для контроля над батраками, регулирования взаимных прав и обязанностей помещика и зависимого крестьянина⁴. Государственная перепись 1715 г., затем ее усовершенствованные версии от 1720 и 1728 гг. были проведены с целью переложить на налогоплательщиков расходы по содержанию армии. С конца XVII в. подобные переписи проводили в комитатах для того, чтобы разделить налоговое бремя в зависимости от имущественного состояния. Параллельно с этим церкви также проводили разные опросы населения⁵.

Мария Терезия в 1769 г. — для того чтобы голод больше не повторился — провела перепись населения, затем в 1770 г. было решено провести так называемую *conscriptio animarum* (перепись душ) — сбор данных о церкви. Поскольку потребность в информации о составе общества нарастала, в патенте (указе) от 1777 г. было отдано распоряжение о проведении переписи населения. Специалисты здесь усматривают несколько причин. С одной стороны, власть не довольствовалась метрическими книгами, информация в которых по своей полноте и достоверности все меньше устраивала набиравший силу абсолютизм.

С другой стороны, у центральной власти не было возможности отслеживать массовое переселение на обезлюдившие территории, которое началось после изгнания турок и санкционировалось специальным указом⁶.

Впрочем, первая современная перепись населения в Венгрии состоялась уже после смерти Марии Терезии. В 1780 г. ее сын и преемник император Иосиф II распорядился провести перепись для того, чтобы получить представление о положении в стране, «не исключая ни одного класса». В Венгрии это была практически первая перепись, которая распространялась также на дворянство и духовенство⁷.

«Вообще обыкновенное и всем известное дело, что в основе экономики и достоинства государства лежит большое народонаселение и связанный с этим институт торговли, и посему государственным органам следует направить все стремления для того чтобы число жителей, а вместе с ними сила государства, а также счастье самого народа день ото дня увеличивались <...> Прежде всего нужно доподлинно узнать, сколько народа проживает в стране, не исключая ни одного сословия, и каким образом увеличивается или уменьшается его численность в той или иной части страны».

Это указание, вероятно, объясняется тем, что предыдущим переписям регулярно мешало дворянство, и не случайно здесь практически повторяются предписания из патента 1777 г. Например, переписи должны были проводить назначаемые комитатом или вольным королевским городом комиссары, а также переписчики из числа военных. Последние были нужны потому, что прежде дворяне встречали эмиссаров государства буквально с оружием в руках⁸.

Данные по комитатам суммировались и на их основе мы можем получить картину о численности всего населения. Правда, данные по одному-двум комитатам отсутствуют*, они затем были восполнены по другим подсчетам. Нижеследующие данные приводятся из уже многократно цитированной работы Дежё Дани и Золтана Давида, опубликованной в 1960 г. К сведениям о численности населения нужно добавить информацию о территориях, находившихся под военным управлением. Численность жителей на этих землях составляла: в Венгрии и Хорватии — 600 000 чел., в Трансильвании — 120 000 чел. С учетом этих данных, мы можем оценить население тогдашней Венгрии приблизительно в 8,5 млн. чел., что казалось слишком большим по сравнению с

* Например, по комитатам Абауй, Бач-Бодрог, Фейер.

данными из более ранних переписей. Тем не менее, в научной литературе все-таки принимают эту оценку (см. Таблицу 1).

Таблица 1. Результаты переписи 1784–1787 гг.

Обозначение	Венгрия и Хорватия			Трансильвания	Всего	
	1785	1786	1787		1786	1787
Дома	1 053 353	1 061 522	1 072 482	255 124	1 316 646	1 327 606
Семьи	1 314 362	1 318 575	1 332 038	289 123	1 607 698	1 621 161
Население, обладающее правами	7 008 574	7 044 462	7 116 789	1 443 371	8 487 833	8 560 160
Фактическое население	7 021 031	7 050 820	7 114 846	1 440 986	8 491 806	8 555 832

Источник: Az első magyarországi népszámlálás 1784–1787. 28. old.

Эти данные можно скомбинировать таким образом, чтобы подсчитать число жителей на территории современной Венгрии, и на территориях, отошедших после Первой мировой войны к другим государствам. Так, мы можем утверждать, что в границах современной Венгрии в конце XVIII в. проживало 2,6 млн. чел. Данными о национальной принадлежности и/или родном языке для того периода мы еще не располагаем, однако можно утверждать, что население страны демонстрировало тенденции к увеличению⁹.

Таблица 2. Число жителей на территории, принадлежащей соседним государствам, в сравнении с Венгрией (1784–1787 гг.) на политической карте 1960 г.

Страна	Численность населения
Венгрия	2 681 595
Австрия	182 963
Чехословакия	1 926 703
Югославия	1 016 166
Польша	21 582
Румыния	2 489 530
СССР (ныне Украина)	206 941

Источник: Az első magyarországi népszámlálás 1784–1787. 29. old.

Император Иосиф II скончался 20 февраля 1790 г., и после этого в течение долгого времени — несмотря на все обещания — переписи в Венгрии не проводились. Впрочем, в разных провинциях Австрийской империи проводили подсчеты по разным методикам и с разными целями. Так, например, в Австро-Чешских наследственных провинциях проходили переписи с военными целями, в Венецианском королевстве, в Тироле, Далмации и других местах — цели были политические. В Венгрии и Трансильвании до 1848 г. каждый год обнародовалась статистика (за исключением дворянства) по полу, возрасту, социальному положению населения, а также данные по рождаемости, смертности и миграциям. С точки зрения методов следует заметить, что основной единицей этих переписей была семья, а большинство вопросов касалось пола, возраста, рода занятий и вероисповедания информантов¹⁰. В данной статье важно упомянуть также четвертый тип переписи, который распространялся на Военную границу, где такие переписи проводили каждые пять лет¹¹.

После подавления революции 1848–1849 гг. власти из-за отсутствия достоверной информации осознавали все большую необходимость новой переписи. Ее организовали в 1850 г.¹², и при ее проведении рассчитывали на содействие военных. В перепись были включены также вопросы о национальности. Если пользоваться современной терминологией, при ответе на этот вопрос применили метод «самооценки»:

«В графе „Национальность“ у всех жителей следует указать национальность, принадлежат ли они к большинству в данной местности или нет. При регистрации национальности у взрослых руководствоваться *их собственными признаниями*, у детей — национальностью родителей. Национальность обозначать только одним словом: русин, румын и пр.»¹³.

В 1850 г. — в ответ на планы Пруссии объединить немецкие земли — Австрия начала масштабную подготовку к войне, поэтому перепись была завершена ценой больших усилий только в 1851 г. Неудивительно, что, по мнению специалистов того времени, ее данные не могут считаться достоверными из-за плохой организации и недостаточной подготовки: согласно оценкам, не хватает данных по крайней мере по 5–6% населения.

После переписи 1850 г., которую объявили неудачной, в 1853 г. отдали распоряжение о проведении новой переписи, проходившей уже в эпоху премьерства Александра Баха (1813–1893). Ее назначили на 1857 г., и по указу министерства внутренних дел «самой главной це-

лю было: связать полноту с точностью, пропусков следует избегать так же, как и двойных подсчетов»¹⁴. В формуляре не было вопроса о национальности, впрочем в томах переписи, на основе данных 1850 г. и при учете сведений о миграции населения, все-таки сообщалась статистика по национальностям (см. Таблицы 3 и 4). Специалисты того времени, например Элек Фенеш*, подвергли эти данные критике. Эксперты утверждали, что статистика за 1851–1857 гг. не позволяла выяснить, сколько в Венгрии проживало национальностей, потому что национальная принадлежность в ней не учитывалась. Сведения 1857 г. также основываются на сплошных предположениях. В 1867 г. Фенеш опубликовал свои подсчеты, основанные на данных о языке богослужения¹⁵. Впрочем, их мы тоже не можем считать абсолютно точными, в том числе потому, что не было ясно, куда отнести некоторые национальности¹⁶ (евреев, цыган, болгар, поляков, итальянцев и т. д.).

Таблица 3. Население по национальностям в 1850 году

Национальность	Всего	Пять округов ^a	Сербская Воеводина, Темешский Банат	Военная граница	Трансильвания	Хорватия-Славония
Венгры	4 542 688	3 749 662	241 594	4 935	535 888	10 609
Немцы	1 420 948	334 350	340 149	37 825	192 438	16 186
Словаки	1 701 788	1 656 311	28 070	9 740	3 743	3 924
Румыны	2 278 724	538 373	398 094	115 258	1 226 998	1
Сербы	864 746	20 994	333 189	292 070		218 493
Хорваты	1 188 606	82 003	2 699	512 500		591 404
Венды (словенцы)	53 849	49 116				4 733
Русины	355 419	347 734	7 276			409
Евреи	343 554	323 564		579	15 570	3 841

* Элек Фенеш (1807–1876) венгерский статист, географ и краевед, был членом Венгерской академии наук. Во время национально-освободительной войны 1848–1849 гг. ему доверили создание Государственной статистической службы, которая действовала короткое время.

Цыгане	140 092	47 609	12 121		78 906	1 456
Иллиры (сербы)	6 928	6 928				
Чехи	1 539	1 539				
Итальянцы	1 340	355	59			926
Поляки	581	242	144			195
Болгары	22 467		22 267		200	
Остальные	22 569	371	13 335	631	8 167	65
<i>Всего</i>	12 945 838	7 659 151 (7 159 151) ^b	1 398 997	973 538	2 061 910	852 242

Источник: Az első magyarországi népszámlálás 1784–1787. 61. old.

- ^a После подавления революции и национально-освободительной войны 1848–1849 гг. и введения централистского принципа управления всей Австрийской империи (так называемый неоабсолютизм) Венгрия была разделена на 5 административных округов, управлявшихся из Вены. Эта мера была отменена Октябрьским дипломом 1860 г. Здесь «Пять округов» — территория Венгерского королевства за исключением исторических территорий, перешедших под прямое управление Вены. — (Прим. перев.)
- ^b Считается, что из-за описки в некоторых значениях суммированные данные в небольшой степени отличаются по сравнению с суммированием по каждой ячейке.

Таблица 4. Население по национальностям в 1857 г.

Национальность	Всего	Пять округов	Сербская Воеводина, Темешский банат	Военная граница	Трансильвания	Хорватия-Славония
Венгры	4 869 234	4 015 696	267 706	4 900	569 742	11 190
Немцы	1 484 260	858 168	368 168	38 400	202 114	17 410
Словаки	1 631 732	1 591 782	24 600	9 820	2 340	3 190
Румыны	2 416 874	565 521	422 815	140 826	1 287 712	
Сербы	993 816	71 056	380 699	324 385		217 676
Хорваты	1 198 964	66 040		540 992		591 932

Словенцы	54 779	52 039				2 740
Русины	424 263	421 313	2 400		550	
Евреи	412 702	365 171	23 203	404	18 792	5 132
Цыгане	143 150	46 040	12 950	20	82 480	1 660
Остальные	33 094	1 645	23 564	2 325	9 974	506
<i>Всего</i>	<i>13 667 868</i> <i>(13 662 868)^a</i>	<i>8 054 471</i>	<i>1 526 105</i>	<i>1 062 072</i>	<i>2 173 704</i>	<i>851 516</i> <i>(851 436)^a</i>

Источник: Az első magyarországi népszámlálás 1784–1787. 66. old.

^a Считается, что из-за описки в некоторых значениях суммированные данные в небольшой степени отличаются по сравнению с суммированием по каждой ячейке.

В 1867 г. в министерстве сельского хозяйства, промышленности и торговли создали отдел статистики, который возглавил Карой Келети (1833–1892). Он сразу приступил к подготовке новой переписи, и уже на первом заседании новообразованного Государственного статистического совета (летом 1867 г.) выдвинул свои предложения. Министерство планировало провести перепись в том же году, однако стало ясно, что для подготовки потребуется больше времени. Сначала срок переписи был сдвинут на конец 1868 г., затем на конец декабря 1869 г. Хотя Келети предлагал учитывать в статистике национальную принадлежность¹⁷, идея была отвергнута по политическим соображениям, а также по той причине, что в австрийской переписи населения эта рубрика не фигурировала¹⁸.

Келети считал получение данных по национальностям основной задачей, о чем не уставал говорить в каждом своем выступлении. Важнейшим отличительным признаком национальности ученый считал язык, который, как и принадлежность к тому или иному народу, субъекты могли выбрать по собственной воле: этот способ, по его мнению, был оптимальным.

«Национальная принадлежность является в равной степени важным показателем, как с точки зрения народного образования, так и с точки зрения политики, и только перепись населения может дать о нем верные сведения. Я говорю — может дать — потому что на безоговорочно правильные данные мы здесь вряд ли можем рассчитывать. Понятие «национальность» трудно определить даже по отношению к образованному человеку, потому что у него, например, есть другое значение — политическое, не совпадающее с понятием национально-

сти как общности людей, говорящих на одном языке; а по отношению к необразованным людям этот вопрос вообще едва ли возможно решить <...> Но все же я вряд ли найду более справедливый способ, чем предоставить человеку свободу выбирать, какую национальную и языковую принадлежность признает он сам»¹⁹.

Келети выступал с этой идеей и на международных форумах, красноречивым доказательством чего является факт, что его предложение по поводу методики было принято в 1872 г. в Санкт-Петербурге на VIII Международном статистическом конгрессе. Следует отметить, что международное статистическое сообщество признало фиксацию данных о национальности «существенным» пунктом, то есть таким, который в обязательном порядке должны были учитывать все государства²⁰, однако это не всегда соблюдалось в прошлом, и сейчас это правило порой нарушается. Келети признавал, что национальность трудно измерить объективно, однако отмечал, что если что-то трудно измерить, это еще не значит, что не нужно делать попыток сбора таких данных. Суть его позиции заключалась в том, что вопрос «сколько нас» всегда был ключевым для венгров, родной язык он считал объективным средством измерения национальности, а используемый язык — квазиобъективным.

«По-моему мнению, национальность это не что иное, как внутреннее чувство, похожее на религию, родственное патриотизму, которое каждый лелеет внутри себя, но может выбирать его свободно, так же как и родину <...> Подобно тому как мы наследуем религию и только в очень редких случаях ее для себя выбираем, при определении национальности мы наследуем так называемый р о д н о й я з ы к. Позднейшие изменения возможны, но в масштабах всей страны они протекают очень медленно, по этой причине также следует учитывать р е г у л я р н о и с п о л ь з у е м ы й я з ы к, как говорят французы — *langue parlée*»²¹.

Упомянутый выше главный статистический отдел при министерстве в 1871 г. был преобразован в самостоятельное учреждение под названием Государственная венгерская королевская статистическая служба, руководить которой назначили К. Келети. Эта организация имела большой административный вес, часть ее сотрудников имела опыт проведения и обработки данных переписи 1869 г., и именно им доверили координировать перепись населения. Дальнейший ход событий в стране и за рубежом только подтвердил правильность такого решения. С одной стороны, важно отметить, что венгерский парламент в 1874 г.

принял первый закон о статистике, который придал еще больший вес учреждению, а также самой переписи. С другой стороны, можно упомянуть тот самый Международный статистический конгресс 1872 г., о котором речь шла выше. Венгрия приняла его рекомендации и применила их уже при следующей переписи. Самое значительное изменение касалось как раз нашей темы: появилась возможность переписать население по национальной и/или языковой принадлежности.

В п. 6 переписных листов спрашивается про родной язык, а внутри этого пункта можно зафиксировать, на каких языках Венгрии говорит информант. В справочнике это уточняется следующим образом: «В графу 6 следует вписать *родной язык* информанта. Каждому следует указать тот язык, который он сам *признает* родным, переписчику здесь нельзя оказывать *никакого влияния* на сделанные заявления».

Следует отметить, что родной язык тех, «кто не может говорить», затем вычислялся на основе разделения между родными языками. Согласно справочнику, знание другого языка помимо родного языка, относилось к «другим языкам Венгрии», но на практике переписывали и иностранные языки. Чтобы избежать влияния на результаты переписи, переписчиками должны были быть представители местной «интеллигенции» (офицеры, унтер-офицеры, торговцы, священники, адвокаты и т. д.), которые помимо языка соответствующей области по возможности говорили также по-венгерски.

Однако в эпоху дуализма в ходе проведения отдельных переписей были неоднозначные моменты: в 1890 г., например, в Венгрии спрашивали про родной язык и используемый язык, тогда как в австрийской части империи учитывали разговорный язык, и венгерский язык учитывался австрийцами как разговорный язык²² только в Буковине.

Двойная система вопросов, распространенная на родной язык и знание других языков, введенная во время переписи 1880 г., оставалась без изменений практически до 1930 г., а с 1941 г. в переписи был также включен вопрос о национальности. В анкетах переписей, проводившихся приблизительно каждые 10 лет, все же были расхождения. Например, в 1890 и 1900 гг., наряду с основными таблицами по родному языку, использовались таблицы, дополненные вопросами по возрастным группам, вероисповеданию, основному образованию и т. д., но они были «венгроцентричны», то есть подсчитывали только знание языков венграми и знание венгерского языка не венграми²³. В 1890 г. определение родного языка в справочнике для переписчиков было сформулировано более точно: «В качестве родного языка всегда следует

J. mfta.

Népszámlálás.

számláló lap

férfiak számára.

elrendelve az 1880. LXXI. törvényzikké által.

Járás:
Község:
Punta (telép stb.):
Házszám:

Kérdés	Válasz
1. Mi a vezeték- és keresztnéve?	
2. Mikor született?	év..... hó..... nap.....
3. Hol született? (mely ország, megye, községben?)	
4. Mire való honosságú vagy illetőségű? (mely ország, megye, községben?)	
5. Mi a vallása, hitfelekezete?	
6. Mi az anyanyelve? (azonkívül mely hazai nyelvet beszéli még?)	
7. Mi a családi állapota? (nőtlen; nő; özvegy; törvényesen elvált-e?)	
8. Mi a foglalkozása vagy keresete? (földműves, ipáros, kereskedő, hivatalnok, kabala, hadibonczész vagy honvéde stb.) van-e mellékkeresete és milyen?	
9. Milyen foglalkozási viszonyban van? (földhivatalnok, hasonlított, önálló kereskedő vagy master, legény, írnok, naprakész, cseléd stb.)	
10. Tud-e írni, olvasni?	
11. Beteg-e? (hány nap, hét, hónap óta?)	

Jegyzet:

Рис. 1. Переписной лист 1880 г.

правдиво записывать тот язык, который информант признает своим и на котором он лучше всего говорит». Родной язык не всегда совпадает с языком, усвоенным с детства от матери; согласно справочнику, для тех, кто не умеет говорить (немых), следует вписать язык семьи, и в качестве родного языка следует записывать только живые языки: «латинский, древнееврейский регистрировать не следует. Необходимо отметить, что в 1900 г. внутреннее деление южных славян стало более дробным, чем в 1890 г., поскольку появляются буневцы, шокцы, далматы и иллиры.

Переписной бланк 1910 г. практически не отличается от листов, использовавшихся в предыдущие десятилетия, и вопросы, касающиеся

A vármegye és házség (új, vagy ré. város) megnevezése:

SZÁMLÁLÓLAP.

Kitöltendő az 1910. évi VIII. törvénycikk alapján minden jelenlevő egyénről, tekintet nélkül a nemre és korra, tehát a csecsemőről is.

Városrész, kerület:

Utca, út, tér és házsám:

Paszta, telep, tanya, stb.:

A 3., 5.é, 9., 10., 11., 14. és 18.—25. kérdésekre a megfelelő *dült* szedési szó (szavak) aláhúzásával kell válaszolni.

Kérdés	Felelet
1. Vezeték- és keresztnéve? (Családi és utóneve?)	..... év, hó, nap.
2. Születésének éve, hónapja, és napja?	..... év, hó, nap.
3. Neme és családi állapota?	..... férfi (fiú), — nő (leány), nőtlen (hajadon), — házas, — özvegy, — törvényesen elvált.
4. Gyermekeinek száma? (Csak házas, özvegy és elvált egyénekéi.)	összesen születelt:; ebből életben van
5. Foglalkozás, kereset, hivatal, állás?	a) a foglalkozási ág tüzetes megnevezése (munkaszámoknál a keresetágnak, nyugdíjasoknál a minőségnek s a korábbi állásnak és foglalkozásnak is kitüntetéssel.)
	b) a foglalkozási viszony megjelölése, (hogy önálló-e vagy tisztviselő, segéd, tanonc, munkás, családi kisegítő, cseléd, szolga stb.)
6. Ha mint tisztviselő, segéd stb. alkalmazva van vagy alkalmazva szokott lenni:	a) az alkalmazó (munkaadó) földtulajdonos, iparos, kereskedő, vagy más egyén, illetőleg gazdaság, vállalat, részvénytársaság, intézet, hivatal, hatóság stb. vagy a cseléd-tartó gazda: b) mennyi idő óta van ennél a munkaadóval alkalmazva? c) ha jelenleg nincs alkalmazása, mennyi idő óta van hely nélkül?
7. Van-e valami állandóan vagy az év egy részében rendszerint fizőtt mellékfoglalkozása? (A felelet époly tiaszes legyen, mint az 5. a), b) és c) s a 6. a) kérdéseknél.)	..... neve (czége)? foglalkozása (vállalata)? székhelye?
8. Ha semmi foglalkozása nincs, vagy csak mellékes vagy olyan van, mely keresetét nem ad (tanuló, háziatrabéll nő); ki az eltartója (atyja, férje stb.) és mi annak foglalkozása?	..... év, hónap, nap óta.
9. Van-e háza, földje, földbérlete vagy részes földje? (A feleségek és családtagoknak a férjvel, családfővel közös ház- és földbirtokait csak a férj, illetőleg családfő lapján kell kimutatni s a más községben, sőt a külföldön lévő ház- és földbirtokot is tekintetbe kell venni.)	..... év, hónap, nap óta.
10. Műveltsége? (Lásd az utasítás megfelelő pontját.)	..... év, hónap, nap óta.
11. Vallása? (Lásd az utasítás megfelelő pontját.)	..... év, hónap, nap óta.
12. Anyanyelve (az a nyelv, a melyet magának valk és legjobban és legszívesebben beszél)?	..... év, hónap, nap óta.
13. Anyanyelvén kívül mely más nyelveken beszél még?	..... év, hónap, nap óta.
14. Állampolgársága, illetősége? (Lásd az utasítás megfelelő pontját.)	..... év, hónap, nap óta.
15. Születésének helye (ülése és születésének helye)	..... év, hónap, nap óta.

Рис. 2. Переписной лист 1910 г.

са языка, там сформулированы почти в такой же форме. И все-таки есть некоторые нюансы: появляется некая гибкость в определении, что есть используемый язык, но не разрешается фиксация в качестве

такого древнееврейского и еврейского языков, а заодно из списка исключили ранее фигурировавший там латинский язык:

«В качестве *родного языка* свободного от любого влияния всегда следует правдиво записывать тот язык, который *информант считает своим, и на котором лучше всего и охотнее всего говорит* <...> Возможен также случай, что родной язык ребенка отличается от языка матери*, в особенности, если ребенок в детском саду, в школе, через иные социальные контакты или в результате того, что у его родителей разные родные языки, усвоил язык отличный от того, которым владеет мать <...> *Так или иначе, в качестве родного языка всегда можно заявить только один язык, другие языки можно записать в графу 13. В качестве родного языка, а также в качестве других используемых языков всегда можно вписать только живой язык, поэтому древнееврейский язык вписывать нельзя.* В некоторых частях страны у лиц, исповедующих иудаизм, можно встретить испорченный немецкий язык, смешанный с еврейским. Эти лица используют так называемый жаргон, и у них следует записывать немецкий язык. Что касается *других языков, на которых говорит информант помимо родного языка*, то для их декларации не обязательно, чтобы кто-то грамматически безупречно на них говорил, вполне *достаточно, если на этом языке он понимает других и его способны понимать другие*».

Заключение

За рамками настоящего исследования остались многие венгерские переписи (1920, 1930, 1941, 1949, 1960, 1970, 1980, 1990, 2001, 2011 гг.), поэтому мы решили сосредоточиться на данных по родному языку после 1900 г. (см. Таблицу 5). Они дают возможность обратить внимание на своеобразное противоречие: если во времена двуединой монархии венгерские власти старались статистически замаскировать (несмотря на возражения австрийцев) многонациональный характер тогдашнего венгерского общества, то в межвоенный период, а затем в период социализма, в ходе переписей, напротив, наблюдалось стремление представить общество как этнически более пестрое.

Если мы посмотрим на распределение по родному языку только на территории современной Венгрии, а внутри нее сконцентрируемся на

* По-венгерски *anyanyelv* дословно означает «материнский язык». — (Прим. перев.)

Таблица 5. Распределение по родному языку (национальности, официально признанные в Венгрии, на территории страны в ее современных границах, 1900–2011)

	1900	1910	1920	1930	1941	1970	1980	1990	2001	2011
Болгарский				2 816		..	..	1 370	1 299	2 899
Цыганский	5 662	9 799	6 989	7 841	18 640	34 692	27 915	48 072	48 438	54 339
Греческий				82		..	..	1 640	1 921	1 872
Хорватский	68 161	62 018	58 931	47 332	37 885	21 855	20 484	17 577	14 326	13 716
Польский				5 161		..	..	3 788	2 580	3 049
Немецкий	604 751	553 179	550 062	477 153	475 491	33 653	31 231	37 511	33 774	38 248
Армянский				122		..	..	37	294	444
Румынский	26 975	28 491	23 695	16 221	14 142	12 356	10 141	8 730	8 482	13 886
Русинский				996		..	..	..	1 113	999
Сербский	24 254	26 248	17 132	7 031	5 442	11 177	3 426	2 953	3 388	3 708
Словацкий	192 227	165 317	141 877	104 786	74 877	21 086	16 054	12 745	11 817	9 888
Словенский	7 922	6 915	6 087	5 464	4 816	3 791	3 142	2 627	3 180	1 723
Украинский				..		..	..	674	4 885	3 384
Всего				..		..	..	..	135 497	148 155

признанных национальных группах²⁴, то сможем увидеть, что, несмотря на все усилия в XXI в., сегодня менее чем полтора процента населения страны признает в качестве родного иной язык, кроме венгерского. Правда, нация (народ) определяется не только языком, и если мы будем исследовать эту субъективную оценку, то в современной Венгрии «мера» этнического многообразия по причине признания многих других компонентов уже достигнет 5% (см. Таблицу 6).

Таблица 6. Распределение по национальностям (национальности, официально признанные в Венгрии, на территории страны в ее современных границах, 1900–2011)

	1980	1990	2001	2011
Болгары	..	..	1 358	3 556
Цыгане (романи, бэяши)	6 404	142 683	189 984	308 957
Греки	..	..	2 509	3 916
Хорваты	13 895	13 570	15 597	23 561
Поляки	..	..	2 962	5 730
Немцы	11 310	30 824	62 105	131 951
Армяне	..	..	620	3 293
Румыны	8 874	10 740	7 995	26 345
Русины	..	..	1 098	3 323
Сербы	2805	2 905	3 816	7 210
Словаки	9 101	10 459	17 693	29 647
Словенцы	1 731	1 930	3 025	2 385
Украинцы	..	..	5 070	5 633
Всего	..	..	313 832	555 507

Из данной статьи, призванной проследить первые важные шаги становления современной венгерской переписи, можно сделать вывод, что сбор данных по этнической принадлежности является одним из способов осуществления политики национального государства, поскольку таким образом можно «скорректировать» реальность в угоду определенным «национальным» интересам. Сегодня можно сказать, что Венгрия «унаследовала» от современных практик переписи населения определенное многообразие, однако насильственная и более мягкая национально-государственная гомогенизация, сопровождаемая переселениями и обменами населением, ассимиляцией, была настолько сильной, что за почти 150 лет реальная мультиэтничность

общества действительно ставится под вопрос. Этнический вопрос в современной Венгрии связан с отношением к ромам/цыганам, однако эта тема требует отдельного рассмотрения вне рамок данной статьи.

Перевод с венгерского Г.П. Пилипенко

Примечания

- ¹ См.: Исх. 30:11–12; 2Цар. 23:1–2.
- ² *Poston D.L., Bouvier L.* Population and Society: An Introduction to Demography. Cambridge, 2010. P. 35.
- ³ См. в энциклопедии «Британника», текст доступен по адресу: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/102022/census/1222/Modern-census-procedure> (здесь и далее дата последнего посещения 1.VII.2015).
- ⁴ См. в лексиконе «Pallas», текст доступен по адресу: <http://www.mek.iif.hu/porta/szint/egyeb/lexikon/pallas/html/103/pc010367.html#7>.
- ⁵ Az első magyarországi népszámlálás 1784–1787 / Szerk. D. Danyi, Z. Dávid. Bp., 1960. 6. old.
- ⁶ *Bánszki H.* Népszámlálások, népszámlálások és statisztikák // <http://www.olvass-sokat.hu/leveltar/?q=content/n%C3%A9p%C3%B6ssze%C3%ADr%C3%A1sok-n%C3%A9psz%C3%A1ml%C3%A1l%C3%A1sok-%C3%A9s-statisztik%C3%A1k>.
- ⁷ *Dányi D.* Az 1850. és 1857. évi népszámlálás. Bp., 1993. 7. old.
- ⁸ Az első magyarországi népszámlálás. 7. old.
- ⁹ См. также: *Tóth P.P.* Népszámlálás és vándorlás. Bp., 2014. 19. old.
- ¹⁰ *Dányi D.* Népszámlálás. 7. old.
- ¹¹ Ibid. 8. old.
- ¹² «Изо дня в день все более обозначается необходимость произвести подсчет численности населения Венгрии — чтобы устранить недостатки предыдущих переписей, насколько вообще они имеют место, и чтобы меры, вступающие в силу по имперской конституции от 4 марта 1849 года, постепенно приобретали все более верное и удовлетворительное положение». Циркуляр от полномочного императорского комиссара по гражданским делам от 24 апреля 1850 года ко всем министерским комиссарам и окружным главным жупанам, по причине чего в венгерских владениях короны назначить новую и совершенную перепись». См.: *Magyarkoronaországot illető országos törvény- és kormánylap. X. darab. Kiadatott és elküldetett 8.V.1850.*
- ¹³ Ibid.
- ¹⁴ Приказ Министерства внутренних дел № 8272 цит. по: *Dányi D.* Népszámlálás. 9. old.
- ¹⁵ *Fényes E.* A magyar birodalom nemzetiségei és ezek száma vármegyék és járások szerint. Pest, 1867. 11. old.

- ¹⁶ *Dányi D.* Népszámlálás. 64–66. old.
- ¹⁷ См. например: *Keleti K.* A népszámlálás. Budapest, 1869. 45. old.
- ¹⁸ *Thirring L.* Az 1869–1980. évi népszámlálások története és jellemzői. I. rész (1869–2010). Bp., 1983. 5. old.
- ¹⁹ *Keleti K.* A népszámlálás. 20. old.
- ²⁰ *Keleti K., Hunfalvy J.* Jelentés az 1872. Augustus havában Szent-Pétervárott tartott VIII. Nemzetközi Statistikai Kongresszus Tanácsozmányai- és Határozatairól. Pest, 1873. 23. old.
- ²¹ *Keleti K.* Hazánk és népe a közigazdaság és a társadalmi statistika szempontjából. Buda-Pest, 1873. 69. old.
- ²² *Thirring L.* Az 1869–1980. évi népszámlálások. 47. old.
- ²³ Ibid. 54., 82. old.
- ²⁴ Сегодня в законе CLXXIX/2011 г. «О правах национальностей» перечислено 13 признанных национальных групп: цыгане, немцы, словаки, украинцы, русины, румыны, сербы, хорваты, словенцы, поляки, греки, болгары и армяне. Интересно отметить, что раньше они — в соответствии с законом от 1993 г. — называли меньшинствами (*kisebbség*), а сегодня — национальностями (*nemzetiség*).